

個人情報保護方針

制定日 2018年3月1日

最終改正日 2021年10月1日

特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA）（以下、「当法人」という。）では、外国人住民への支援事業および日本人市民の多文化共生意識向上を目的とする事業を行っており、お客様、お取引先関係者、従業員等の個人情報及び個人番号・特定個人情報の保護が重大な責務であると認識しております。そこで、個人情報保護理念と自ら定めた行動規範に基づき、社会的使命を十分に認識し、本人の権利の保護、個人情報に関する法規制等を遵守致します。

また、以下に示す方針を具現化するための個人情報保護マネジメントシステムを構築し、最新のIT技術の動向、社会的要請の変化、経営環境の変動等を常に認識しながら、その継続的改善に、全社を挙げて取り組むことをここに宣言致します。

1. 当法人は、適切な個人情報の取得・利用及び提供を行い、特定された利用目的の達成に必要な範囲を超えた個人情報の取扱いを行いません。また、そのための措置を講じます。
2. 当法人は個人情報の取扱いに関する法令、国が定める指針その他の規範を遵守致します。
3. 当法人は個人情報の漏えい、滅失、き損などのリスクに対しては、合理的な安全対策を講じて防止すべく、事業の実情に合致した経営資源を注入し、個人情報のセキュリティ体制を継続的に向上させていきます。また、万一の際には速やかに是正措置を講じます。
4. 当法人は個人情報取扱いに関する苦情及び相談に対しては、迅速かつ誠実に対応致します。
5. 個人情報保護マネジメントシステムは、当法人を取り巻く環境の変化と実情を踏まえ、適時・適切に見直しで継続的に改善をはかります。

特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA） 代表理事 大久保 和夫

以上

【個人情報保護方針に関するお問い合わせ先 兼 個人情報に関する苦情・相談窓口】

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 2-3 神田古書センタービルオフィス 6F
特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA）
個人情報に関するお問い合わせ窓口 メールアドレス：info@cinga.or.jp

【個人情報の利用目的の公表】

特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA）（以下「当法人」という。）にご提供いただいた個人情報は、以下の目的で利用いたします。なお、別途利用目的について同意いただいた場合には、その利用目的の範囲内で利用させていただきます。

個人情報の利用目的

- 1) 関係者（在住外国人等）の個人情報は、外国人住民への支援事業および日本人市民の多文化共生意識向上を目的とする事業のため
- 2) 当法人の各事業に関するお問い合わせの方の個人情報は、お問い合わせにお答えするため
- 3) 当法人の会員の個人情報は、連絡、各種情報等の提供（名前/所属公開含）及び付帯業務のため
- 4) 当法人従業員の個人情報は、人事労務管理、業務管理、健康管理、セキュリティ管理等のため
- 5) 当法人従業員およびその扶養配偶者の個人番号は、法律で特定された利用目的のため
- 6) 当法人への直接応募者情報は、採用業務のため
- 7) 当法人が受託する外国人住民への支援事業および日本人市民の多文化共生意識向上を目的とする事業の実施のため
- 8) 協力会社の要員情報は、スキルの確認のため、委託元に提供するため
- 9) ハローワークや民間求人情報サイトからの採用応募者情報は、採用業務のため

以上

【保有個人データ及び第三者提供記録に関する事項の周知について】

特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA）（以下「当法人」という。）では、保有個人データの開示等（利用目的の通知、開示、内容の訂正、追加又は削除、利用の停止、消去及び第三者への提供の停止）の請求及び第三者提供記録の開示に関する請求について、以下の事項を周知致します。

1. 当法人の名称及び住所、代表者の氏名

名 称：特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA）

住 所：〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 2-3 神田古書センタービルオフィス 6F

代表理事 大久保 和夫

2. 個人情報保護管理者

役職名：理事・コーディネーター

連絡先：メールアドレス info@cinga.or.jp

3. 保有個人データの利用目的

- 1) 関係者（在住外国人等）の個人情報は、外国人住民への支援事業および日本人市民の多文化共生意識向上を目的とする事業のため
- 2) 当法人の各事業に関するお問い合わせの方の個人情報は、お問い合わせにお答えするため
- 3) 当法人の会員の個人情報は、連絡、各種情報等の提供（名前/所属公開含）及び付帯業務のため
- 4) 当法人従業者の個人情報は、人事労務管理、業務管理、健康管理、セキュリティ管理等のため
- 5) 当法人従業者およびその扶養配偶者の個人番号は、法律で特定された利用目的のため
- 6) 当法人への直接応募者情報は、採用業務のため
- 7) 当法人が受託する外国人住民への支援事業および日本人市民の多文化共生意識向上を目的とする事業の実施のため
- 8) 協力会社の要員情報は、スキルの確認のため、委託元に提供するため
- 9) ハローワークや民間求人情報サイトからの採用応募者情報は、採用業務のため

4. 保有個人データの取扱いに関する苦情の申し出先

保有個人データの取扱いに関する苦情は、個人情報に関するお問い合わせ窓口でお受けいたします。

5. 当法人の加入する認定個人情報保護団体について

当法人の所属する認定個人情報保護団体の名称と苦情の解決の申し出先

※個人情報の取り扱いに関する苦情のみを受付けています。

【認定個人情報保護団体の名称】 一般財団法人日本情報経済社会推進協会

【苦情の解決の申し出先】 認定個人情報保護団体事務局

〒106-0032 東京都港区六本木一丁目 9 番 9 号 六本木ファーストビル内

電話番号 03-5860-7565／0120-700-779（当法人の商品・サービスに関する問合せ先ではございません）

6. 開示等の手続きについて

開示等のご請求がございました場合には、4 項に記載の「個人情報に関するお問い合わせ窓口」までご連絡をお願いします。

請求に必要な手順の説明と必要な申請書類などをお送りします。

7. 保有個人データ等の安全管理のために講じた措置

当法人では、個人情報、特定個人情報の取扱いに関する規程、及び安全対策に関する規程を定め、規程に則った措置（組織的、人的、物理的、技術的観点による安全管理措置）を講じております。

8. 個人情報に関するお問い合わせ窓口

当法人の個人情報の取り扱い全般に関するお問い合わせは、以下までご連絡ください

特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA） 個人情報に関するお問い合わせ窓口

メールアドレス : info@cinga.or.jp

以上

【保有個人データの開示等に関する手続き】

保有個人データについては、利用目的の通知、開示、内容の訂正、追加又は削除、利用の停止、消去および第三者への提供の停止（開示等）のご請求及び第三者提供記録の開示に関するご請求について、以下の事項を周知致します。

当法人では、次の手順で個人情報の開示等の求めに対応いたします。

1. 開示等の求めの受付

1) 下記の宛先までご連絡ください。

当法人より「所定の用紙」を郵送いたしますので、到着後、当法人の「個人情報の取扱いについて」に同意後、以下の宛先まで、必要となる資料を添付し、郵送又はご持参ください。

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 2-3 神田古書センタービルオフィス 6F
特定非営利活動法人 国際活動市民中心（CINGA）個人情報に関するお問い合わせ窓口
メールアドレス：info@cinga.or.jp

2) 開示等の請求をする者が、本人又は代理人であることの確認の方法

- ア) 開示等の請求者する者が本人であることの確認は、以下に定める本人を確認する書類により、苦情相談窓口責任者が確認させていただきます。
- イ) 開示等の請求者する者が代理人であることの確認は、開示等の請求をする本人を確認する書類に加え、任意代理人、法定代理人（未成年後見人、成年後見人、親権者）別に、以下に定める開示対象者と代理人関係を証明する書類及び代理人本人を確認する書類により、苦情相談窓口責任者が確認させていただきます。
- ウ) 本人及び代理人本人を確認する書類は、以下に例示の写真付きの公的機関発行の証明書の写しが必要です。
 - a) 運転免許証
 - b) マイナンバーカード（表面）
 - c) その他本人確認ができる写真入りの公的証明書
- エ) 開示対象者と代理人関係を証明する書類は、以下の通りです。
 - a) 任意代理人の場合：「開示等の結果を受領する権限を委任する」旨を記載した委任状
 - b) 未成年後見人の場合：戸籍謄本または登記事項証明書（何れも発行日から6ヶ月以内）
 - c) 成年後見人の場合：登記事項証明書（発行日から6ヶ月以内）
 - d) 親権者の場合：戸籍謄本又は住民票（何れも発行日から6ヶ月以内）

2. 「開示等の請求」の手数料及びその徴収方法

利用目的の通知又は開示の請求の場合にのみ、1回の請求につき、以下の金額（別途請求する郵送料を含む）

を申し受けます。下記金額分の郵便切手を請求書類の郵送時に同封してください。

・手数料金額：1,000 円

3. 検討結果連絡

1) 検討結果の回答方法

以下のいずれかの方法により遅滞なくご連絡します。

- ・書面の郵送
- ・E メール

2) 検討結果の送付先

以下のいずれかの適切な方法を選択し行います。

- ・登録されている本人又は法定代理人の住所への書面の郵送
- ・登録されている本人又は法定代理人のEメールアドレスへのメールの送付

以上

個人情報保護方針 Privacy Policy

Date of Enactment March 1, 2018

Date of Last Revision October 1, 2021

Citizen's Network for Global Activities (CINGA) (hereinafter referred to as "the Organization", "we", "us", or "our") is engaged in the projects to support foreign residents and the projects aimed at raising awareness of intercultural cohesion among Japanese citizens. We recognize that protecting the personal information, Individual Numbers, the specific personal information of our customers, clients and employees, etc. is a serious responsibility. Therefore, we will comply with all laws and regulations related to protection of the individual rights and personal information based on the philosophy of personal information protection and our own code of conduct with full awareness of our social mission.

In addition, we hereby declare that we will establish the personal information protection management system that embodies the following policies, and we will make all-out corporate efforts to continuously improve the system while always being aware of the latest trends in IT technology, changes in social needs, and fluctuations in the business environment etc.

1. The Organization will acquire, use and provide personal information in an appropriate manner and will not handle personal information beyond what is necessary to achieve the specified purpose of use. We will also implement measures to ensure this.
2. The Organization will comply with laws and regulations related to handling of personal information, government guidelines and other norms.
3. The Organization will take reasonable security measures to prevent the risk of leakage, loss, or damage of personal information, etc. To this end, we will continuously improve our personal information security system by allocating management resources in accordance with the projects results. In the event of an emergency, we will take immediate corrective action.
4. The Organization will respond promptly and in good faith to complaints and consultations regarding the handling of personal information.
5. We will review the personal information protection management system in a timely and appropriate manner to continuously improve it in light of changes in the environment and circumstances surrounding the Organization.

Non-profit organization Citizen's Network for Global Activities (CINGA)

Representative Director Kazuo Okubo

Contact for Privacy Policy Inquiries and Contact for Complaint/Consultation on Personal Information

6F Kanda Kosho Center Bldg. Office, 2-3 Kanda Jinbo-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
101-0051

Non-profit organization Citizen's Network for Global Activities (CINGA)

e-mail address of the contact for personal information inquiries : info@cinga.or.jp

【個人情報の利用目的の公表】

Public Announcement Regarding Purpose of Use of Personal Information

Citizen's Network for Global Activities (CINGA) (hereinafter referred to as "the Organization", "we", "us", or "our") will use the personal information you provide to us for the following purposes. If you separately agree to certain purpose(s) of use, your information will be used within the scope of such purpose(s).

Purpose of Use of Personal Information

- 1) The personal information of individuals concerned (foreign residents, etc.) will be used for the projects to support foreign residents and to raise awareness of intercultural cohesion among Japanese citizens.
- 2) The personal information of those who have inquired about the Organization's projects will be used to respond to their inquiries.
- 3) The personal information of members of the Organization will be used for communication, provision of various information, etc. (including name/affiliation disclosure), and for the incidental operations.
- 4) The personal information of the Organization's employees will be used for personnel and labor management, operational control, health management, and security control, etc.
- 5) Individual Numbers of the Organization's employees and their dependent spouses will be used for purposes specified by the law.
- 6) Information of the direct applicants to the Organization will be used for the recruitment service.
- 7) To implement projects to support foreign residents and raise awareness of intercultural cohesion among Japanese citizens, with which the organization is entrusted.
- 8) The information of the subcontractors' personnel will be used to confirm the skills and to provide it to the entrusting parties.
- 9) The information of the applicants for employment through "Hello Work (Public Employment Security Office)" and private job information websites will be used for the recruitment service.

【保有個人データ及び第三者提供記録に関する事項の周知について】

Notification of Matters Concerning Retained Personal Data and Record of Provision to Third Party

Citizen's Network for Global Activities (CINGA) (hereinafter referred to as "the Organization", "we", "us", or "our") notifies the following matters concerning requests for disclosure, etc. of retained personal data (notification of purpose of use/disclosure/ correction, addition or deletion of content/suspension of use /erasure, and suspension of provision to a third party) as well as requests for disclosure of records of provision to a third party.

1. Name and Address of the Organization and Name of Representative

Name: Non-profit organization Citizen's Network for Global Activities (CINGA)

Address: 6F Kanda Kosho Center Bldg. Office, 2-3 Kanda Jinbo-cho, Chiyoda-ku, Tokyo

Representative Director: Kazuo Okubo

2. Personal Information Protection Administrator

Title: Director and Coordinator

Contact: e-mail address info@cinga.or.jp

3. Purpose of Use of Retained Personal Information Data

- 1) The personal information of individuals concerned (foreign residents, etc.) will be used for the projects to support foreign residents and to raise awareness of intercultural cohesion among Japanese citizens.
- 2) The personal information of those who have inquired about the Organization's projects will be used to respond to their inquiries.
- 3) The personal information of members of the Organization will be used for communication, provision of various information, etc. (including name/affiliation disclosure), and for the incidental operations.
- 4) The personal information of the Organization's employees will be used for personnel and labor management, operational control, health management, and security control, etc.
- 5) Individual Numbers of the Organization's employees and their dependent spouses will be used for purposes specified by the law.
- 6) Information of the direct applicants to the Organization will be used for the recruitment service.

7) To implement projects to support foreign residents and raise awareness of intercultural cohesion among Japanese citizens, with which the organization is entrusted.

8) The information of the subcontractors' personnel will be used to confirm the skills and to provide it to the entrusting parties.

9) The information of the applicants for employment through "Hello Work (Public Employment Security Office)" and private job information websites will be used for the recruitment service.

4. Contact for Complaint on Handling of Retained Personal Data

Complaints about the handling of retained personal data will be accepted at the contact for personal information Inquiries (listed in 4.)

5. Authorized Personal Information Protection Organization with We are Affiliated

The name of the authorized personal information protection organization to which the Organization belongs and the contact for complaints resolution

* Only complaints about the handling of personal information will be accepted.

[Name of the authorized personal information protection organization] JIPDEC

[Contact for Complaint Resolution]

Secretariat of the authorized personal information protection organization

Roppongi First Building, 9-9 Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-0032

Phone Number : 03-5860-7565 / 0120-700-779

* This is not the contact for inquiries about the Organization's goods and services.

6. Proceeding for Disclosure, etc.

If you have a request for disclosure, etc., please inform the contact for personal information inquiries listed in section 4.

We will send you a description of the proceeding and the necessary application materials for your request.

7. Measures Taken for Security Control of Retained Personal Data, etc.

The Organization has established the rules for handling the personal information and the specified personal information as well as the rules for security measures, and has taken steps (security control

measures from organizational, personnel, physical, and technical perspectives) in accordance with these rules.

8. Contact for Personal Information Inquiries

For inquiries regarding the Organization's overall handling of personal information, please contact us as indicated below.

Non-profit organization Citizen's Network for Global Activities (CINGA)

Contact for personal information inquiries

e-mail address : info@cinga.or.jp

【保有個人データの開示等に関する手続き】
Procedure for Disclosure, etc. of Retained Personal Data

With respect to retained personal data, Citizen's Network for Global Activities (CINGA) (hereinafter referred to as "the Organization", "we", "us", or "our") notifies the following matters concerning requests for notification of purpose of use/disclosure/correction, addition or deletion of content/suspension of use /erasure/and suspension of provision to a third party) (disclosure, etc.) as well as requests for disclosure of records of provision to a third party.

The Organization will respond to requests for disclosure, etc. of personal information in accordance with the following procedures.

1. Acceptance of Disclosure, etc. Requests

1) Please contact us at the address below.

The Organization will send you "Prescribed Form" by postal mail. Upon receipt, please agree to our "Handling of Personal Information" and mail or bring the form, along with any necessary documents to the address below.

6F Kanda Kosho Center Bldg. Office, 2-3 Kanda Jinbo-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
101-0051

Non-profit organization Citizen's Network for Global Activities (CINGA)

Contact for personal information inquiries

e-mail : info@cinga.or.jp

2) Method of verifying that a person requesting disclosure, etc. is either a relevant person or a representative.

(A) The fact that the person requesting disclosure, etc. is the relevant person will be verified by the person in charge of the contact for complaint consultation on the basis of identity verification documents as specified below.

(B) The fact that a person requesting disclosure, etc. is a representative will be verified by the person in charge of the contact for complaint consultation on the basis of documents confirming the representative relationship with a person subject to disclosure, as specified below, and documents confirming the representative's own identity, in addition to documents confirming the identity of a person requesting disclosure, etc. These documents differ for the authorized representative appointed by the principal and

the legal representative (guardian of a minor, guardian of an adult or person with parental authority).

(C) Documents confirming the identity of a relevant person and a representative himself/herself must be a copy of a certificate issued by a public institution with a photograph as shown as shown in the following examples.

- a) Driver's license
- b) Individual Number Card (front side)
- c) Any other official document with a photograph that can be used to identify the relevant person

(D) Documents establishing the representative relationship with a person subject to disclosure are as follows.

- a) For an authorized representative: The authorization letter stating "I authorize the representative to receive the results of the disclosure, etc. "
- b) For a guardian of a minor: The certified copy of the family register or the certificate of registered matters (both within 6 months of the date of issue).
- c) For an adult guardian: The certificate of registered matters (within 6 months from the date of issue).
- d) For a person with parental authority: The certified copy of the family register or the certificate of residence (both within 6 months from the date of issue).

2. Fee for "Request for Disclosure, etc." and Method of Collection

The following fee (including separately incurred postage) will be charged per request only for a request for notification of purpose of use or disclosure. Please include postage stamps in the following amounts when mailing the documents for the request.

Fee Amount: 1,000 yen

2. Notification of Study Results

1) Method of responding to the study results

We will inform you promptly by one of the following means.

By postal mail

By e-mail

2) Delivery of the study results

We will send the study results by one of the following means, whichever is appropriate.

By postal mail to the address of the registered person's or legal representative's address.

By e-mail to the e-mail address of the registered person or the legal representative.

[Note]

This Privacy Policy has been prepared in Japanese and translated into English. The Japanese version is the original and the English version is for reference only. In the event of any inconsistency between them, the Japanese version shall prevail.